

CZ – HALOGENOVÉ ŽÁROVKY

Bezpečnostní pokyny:

Halogenové žárovky pracují při vyšších teplotách, což může vést k riziku popálení nebo vzniku požáru, pokud se žárovka dostane do kontaktu s hořlavými materiály. Nikdy neuchopujte halogenovou žárovku za sklo, pouze za kovový závit. Před instalací, výměnou nebo čištěním žárovky vždy vypněte napájení a nechte ji vychladnout, pokud byla dříve používána. Žárovka musí být správně zasunuta do objímky, aby se předešlo elektrickým problémům nebo poškození žárovky. Pokud je žárovka prasklá nebo poškozená, okamžitě ji vyměňte. Poškozené halogenové žárovky mohou být nebezpečné kvůli potenciálnímu úniku halogenových plynů nebo zvýšenému riziku vzniku požáru. Halogenové žárovky jsou křehčí než některé jiné typy žárovek, a to i přesto, že mají silnější sklo. Jakékoli mechanické poškození může způsobit prasknutí skla, což zvyšuje riziko úrazu. Instalujte žárovky v prostorách, kde je minimalizováno riziko nárazů nebo vibrací. Halogenové žárovky vytvářejí značné množství tepla, a proto je důležité zajistit, aby byly instalovány do vhodného svítidla s odpovídajícím odvětráváním. Nepoužívejte halogenové žárovky v uzavřených prostorách nebo ve svítidlech, která neumožňují správné chlazení. Zakrytá žárovka se může přehřát a poškodit. Znečištěné sklo žárovky může ovlivnit jeho schopnost odolat teple a způsobit prasknutí. Vždy čistěte sklo suchým a čistým hadříkem, abyste se vyhnuli zanechání mastnoty nebo prachu. Při manipulaci s halogenovými žárovkami je vhodné používat ochranné rukavice, aby se zabránilo kontaminaci skla pokožkou, což může způsobit poškození. Zkontrolujte, zda je výkon halogenové žárovky kompatibilní s požadavky vašeho svítidla nebo obvodu. Pokud chcete použít halogenovou žárovku venku, ujistěte se, že je označena jako vhodná pro venkovní použití. Venkovní prostředí vyžaduje odolnost proti vlhkosti a povětrnostním podmínkám. Halogenové žárovky je třeba recyklovat v souladu s místními předpisy. Nikdy je nevyhazujte do běžného odpadu, pokud to není v souladu s místními předpisy.

SK - HALOGENOVÉ ŽÁROVKY

Bezpečnostné pokyny:

Halogénové žiarovky pracujú pri vyšších teplotách, čo môže viesť k riziku popálenia alebo vzniku požiaru, ak sa žiarovka dostane do kontaktu s horľavými materiálmi. Nikdy neuchopujte halogénovú žiarovku za sklo, iba za kovový závit. Pred inštaláciou, výmenou alebo čistením žiarovky vždy vypnite napájanie a nechajte ju vychladnúť, ak bola predtým používaná. Žiarovka musí byť správne zasunutá do objímky, aby sa predišlo elektrickým problémom alebo poškodeniu žiarovky. Ak je žiarovka prasknutá alebo poškodená, okamžite ju vymeňte. Poškodené halogénové žiarovky môžu byť nebezpečné kvôli potenciálnemu úniku halogénových plynov alebo zvýšenému riziku vzniku požiaru. Halogénové žiarovky sú krehkejšie než niektoré iné typy žiaroviek, a to aj napriek tomu, že majú silnejšie sklo. Akékoľvek mechanické poškodenie môže spôsobiť prasknutie skla, čo zvyšuje riziko úrazu. Inštalujte žiarovky v priestoroch, kde je minimalizované riziko nárazov alebo vibrácií. Halogénové žiarovky vytvárajú značné množstvo tepla, a preto je dôležité zabezpečiť, aby boli inštalované do vhodného svietidla s odpovedajúcim odvetrávaním. Nepoužívajte halogénové žiarovky v uzavretých priestoroch alebo vo svietidlách, ktoré neumožňujú správne chladenie. Zakrytá žiarovka sa môže prehriať a poškodiť. Znečistené sklo žiarovky môže ovplyvniť jej schopnosť odolávať teple a spôsobiť prasknutie. Vždy čistite sklo suchým a čistým handričkou, aby ste sa vyhli zanechaniu mastnoty alebo prachu. Pri manipulácii s halogénovými žiarovkami je vhodné používať ochranné rukavice, aby sa zabránilo kontaminácii skla pokožkou, čo môže spôsobiť poškodenie. Skontrolujte, či je výkon halogénovej žiarovky kompatibilný s požiadavkami vášho svietidla alebo obvodu. Ak chcete použiť halogénovú žiarovku vonku, uistite sa, že je označená ako vhodná pre vonkajšie použitie. Vonkajšie

prostredie vyžaduje odolnosť proti vlhkosti a poveternostným podmienkam. Halogénové žiarovky je potrebné recyklovať v súlade s miestnymi predpismi. Nikdy ich nevyhadzujte do bežného odpadu, ak to nie je v súlade s miestnymi predpismi.

PL - ŽARÓVKI HALOGENOWE

Wskazówki bezpieczeństwa:

Žarówki halogenowe pracują w wyższych temperaturach, co może prowadzić do ryzyka poparzeń lub pożaru, jeśli żarówka wejdzie w kontakt z materiałami łatwopalnymi. Nigdy nie chwytaj żarówkę halogenowej za szkło, tylko za metalowy gwint. Przed instalacją, wymianą lub czyszczeniem żarówki zawsze wyłącz zasilanie i poczekaj, aż się schłodzi, jeśli była wcześniej używana. Żarówka musi być prawidłowo osadzona w oprawie, aby uniknąć problemów elektrycznych lub uszkodzeń żarówki. Jeśli żarówka jest pęknięta lub uszkodzona, natychmiast ją wymień. Uszkodzone żarówki halogenowe mogą być niebezpieczne z powodu potencjalnego wycieku gazów halogenowych lub zwiększonego ryzyka pożaru. Żarówki halogenowe są bardziej kruche niż inne typy żarówek, mimo że mają mocniejsze szkło. Każde mechaniczne uszkodzenie może spowodować pęknięcie szkła, co zwiększa ryzyko obrażeń. Instaluj żarówki w miejscach, w których minimalizuje się ryzyko uderzeń lub wibracji. Żarówki halogenowe wytwarzają dużą ilość ciepła, dlatego ważne jest, aby były instalowane w odpowiednich oprawach z odpowiednią wentylacją. Nie używaj żarówek halogenowych w zamkniętych pomieszczeniach lub w oprawach, które nie zapewniają odpowiedniego chłodzenia. Zakryta żarówka może się przegrzać i ulec uszkodzeniu. Zabrudzone szkło żarówki może wpłynąć na jej zdolność do wytrzymywania ciepła i spowodować pęknięcie. Zawsze czyść szkło suchą i czystą szmatką, aby uniknąć pozostawienia tłuszczu lub kurzu. Podczas manipulacji żarówkami halogenowymi zaleca się używanie rękawic ochronnych, aby zapobiec zanieczyszczeniu szkła skórą, co może spowodować uszkodzenie. Sprawdź, czy moc żarówki halogenowej jest zgodna z wymaganiami Twojej oprawy lub obwodu. Jeśli chcesz używać żarówki halogenowej na zewnątrz, upewnij się, że jest oznaczona jako odpowiednia do użytku zewnętrznego. Środowisko zewnętrzne wymaga odporności na wilgoć i warunki atmosferyczne. Żarówki halogenowe należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Nigdy nie wyrzucaj ich do zwykłych odpadów, jeśli nie jest to zgodne z lokalnymi przepisami.

HU - HALOGÉN IZZÓK

Biztonsági előírások:

A halogén izzók magasabb hőmérsékleten működnek, ami égési sérülésekhez vagy tűz kialakulásához vezethet, ha az izzó gyúlékony anyagokkal érintkezik. Soha ne fogja meg a halogén izzót az üvegrésznél, csak a fémtalpánál. Az izzó telepítése, cseréje vagy tisztítása előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja lehűlni, ha azt korábban használták. Az izzót helyesen kell behelyezni az izzószárba, hogy elkerülje az elektromos problémákat vagy az izzó sérülését. Ha az izzó megrepedt vagy sérült, azonnal cserélje ki. A sérült halogén izzók veszélyesek lehetnek a halogén gázok esetleges szivárgása vagy a tűzveszély megnövekedett kockázata miatt. A halogén izzók törékenyebbek, mint más típusú izzók, még akkor is, ha erősebb üvegből készülnek. Bármilyen mechanikai sérülés repedést okozhat az üvegben, ami növeli a sérülés kockázatát. Telepítse az izzókat olyan helyeken, ahol minimalizálni lehet a ütődések vagy vibrációk kockázatát. A halogén izzók jelentős mennyiségű hőt termelnek, ezért fontos, hogy olyan lámpatestbe legyenek beépítve, amely megfelelő szellőzéssel rendelkezik. Ne használjon halogén izzókat zárt térben vagy olyan lámpatestekben, amelyek nem biztosítanak megfelelő hűtést. A lefedett

izzó túlmelegedhet és meghibásodhat. A szennyezett üveg befolyásolhatja az izzó hőállóságát, és repedést okozhat. Mindig tisztítsa meg az üveget száraz és tiszta ronggyal, hogy elkerülje a zsír vagy por lerakódását. Halogén izzók kezelésekor célszerű védőkesztyűt viselni, hogy megakadályozza az üveg bőrrel való érintkezését, ami sérülést okozhat. Ellenőrizze, hogy a halogén izzó teljesítménye kompatibilis-e az Ön lámpatestjének vagy áramkörének követelményeivel. Ha halogén izzót szeretne használni kültéren, győződjön meg róla, hogy azt kültéri használatra van tervezve. A kültéri környezet ellenállást igényel a nedvességgel és az időjárási viszonyokkal szemben. A halogén izzókat a helyi előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani. Soha ne dobja őket a háztartási szemétkébe, ha az nem felel meg a helyi szabályozásnak.

EN - HALOGEN BULBS

Safety Instructions:

Halogen bulbs operate at higher temperatures, which can lead to the risk of burns or fire if the bulb comes into contact with flammable materials. Never handle a halogen bulb by the glass, only by the metal base. Before installing, replacing, or cleaning the bulb, always turn off the power and allow it to cool down if it has been previously used. The bulb must be properly inserted into the socket to avoid electrical problems or bulb damage. If the bulb is cracked or damaged, replace it immediately. Damaged halogen bulbs can be hazardous due to the potential leakage of halogen gases or an increased risk of fire. Halogen bulbs are more fragile than some other types of bulbs, even though they have thicker glass. Any mechanical damage can cause the glass to crack, increasing the risk of injury. Install bulbs in areas where the risk of impact or vibration is minimized. Halogen bulbs generate significant heat, so it is important to ensure they are installed in suitable fixtures with adequate ventilation. Do not use halogen bulbs in enclosed spaces or in fixtures that do not allow for proper cooling. A covered bulb can overheat and become damaged. Dirty glass on the bulb can affect its ability to withstand heat and may cause it to crack. Always clean the glass with a dry, clean cloth to avoid leaving grease or dust. When handling halogen bulbs, it is advisable to wear protective gloves to prevent contamination of the glass with your skin, which can cause damage. Check that the wattage of the halogen bulb is compatible with the requirements of your fixture or circuit. If you wish to use a halogen bulb outdoors, ensure it is labeled as suitable for outdoor use. Outdoor environments require resistance to moisture and weather conditions. Halogen bulbs should be recycled according to local regulations. Never dispose of them in regular trash unless it is in compliance with local laws.

DE - HALOGENLAMPEN

Sicherheitsanweisungen:

Halogenlampen arbeiten bei höheren Temperaturen, was zu Verbrennungsgefahren oder Bränden führen kann, wenn die Lampe mit brennbaren Materialien in Kontakt kommt. Greifen Sie eine Halogenlampe niemals am Glas, sondern nur am Metallgewinde. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus und lassen Sie die Lampe abkühlen, wenn sie zuvor verwendet wurde, bevor Sie sie installieren, austauschen oder reinigen. Die Lampe muss richtig in die Fassung eingesetzt werden, um elektrische Probleme oder Schäden an der Lampe zu vermeiden. Wenn die Lampe gebrochen oder beschädigt ist, tauschen Sie sie sofort aus. Beschädigte Halogenlampen können gefährlich sein, da sie möglicherweise Halogengase austreten lassen oder das Brandrisiko erhöhen. Halogenlampen sind zerbrechlicher als andere Lampentypen, auch wenn sie stärkeres Glas haben. Jegliche mechanische Beschädigung kann dazu führen, dass das Glas bricht, was das Verletzungsrisiko erhöht. Installieren Sie

Lampen in Bereichen, in denen das Risiko von Stößen oder Vibrationen minimiert wird. Halogenlampen erzeugen eine erhebliche Menge an Wärme, daher ist es wichtig, sicherzustellen, dass sie in einer geeigneten Leuchte mit ausreichender Belüftung installiert werden. Verwenden Sie Halogenlampen nicht in geschlossenen Räumen oder in Leuchten, die keine ordnungsgemäße Kühlung ermöglichen. Eine abgedeckte Lampe kann überhitzen und beschädigt werden. Verschmutztes Glas kann die Fähigkeit der Lampe beeinträchtigen, der Hitze zu widerstehen, und dazu führen, dass es bricht. Reinigen Sie das Glas immer mit einem trockenen, sauberen Tuch, um Fett oder Staub zu vermeiden. Beim Umgang mit Halogenlampen ist es ratsam, Schutzhandschuhe zu tragen, um eine Kontamination des Glases durch Ihre Haut zu verhindern, was zu Schäden führen kann. Überprüfen Sie, ob die Wattzahl der Halogenlampe mit den Anforderungen Ihrer Leuchte oder Schaltung kompatibel ist. Wenn Sie eine Halogenlampe im Freien verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass sie für den Außenbereich geeignet ist. Außenbereiche erfordern Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit und Witterungsbedingungen. Halogenlampen sollten gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden. Entsorgen Sie sie niemals im normalen Abfall, es sei denn, dies entspricht den lokalen Vorschriften.

RO - LĂMPI HALOGENE

Instrucțiuni de siguranță:

Lămpile halogene funcționează la temperaturi mai ridicate, ceea ce poate duce la riscuri de arsuri sau incendii dacă lampa intră în contact cu materiale inflamabile. Nu manipulați niciodată lampa halogenă de sticlă, ci doar de soclul metalic. Înainte de instalarea, înlocuirea sau curățarea lămpii, opriți întotdeauna alimentarea cu energie electrică și lăsați lampa să se răcească dacă a fost utilizată anterior. Lampa trebuie să fie introdusă corect în soclu pentru a preveni problemele electrice sau deteriorarea lămpii. Dacă lampa este spartă sau deteriorată, înlocuiți-o imediat. Lămpile halogene deteriorate pot fi periculoase din cauza posibilelor scurgeri de gaze halogene sau a riscului crescut de incendiu. Lămpile halogene sunt mai fragile decât alte tipuri de lămpi, chiar dacă au un sticlă mai groasă. Orice deteriorare mecanică poate cauza ruperea sticlei, ceea ce crește riscul de rănire. Instalați lămpile în locuri unde riscul de lovituri sau vibrații este minimizat. Lămpile halogene generează o cantitate semnificativă de căldură, prin urmare este important să se asigure că sunt instalate într-un corp de iluminat adecvat, cu ventilație corespunzătoare. Nu utilizați lămpile halogene în spații închise sau în corpuri de iluminat care nu permit o răcire corespunzătoare. O lampă acoperită se poate supraîncălzi și se poate deteriora. Sticla murdară a lămpii poate afecta capacitatea acesteia de a rezista la căldură și poate duce la ruperea acesteia. Curățați întotdeauna sticla cu o cârpă uscată și curată, pentru a evita lăsarea de grăsime sau praf. Când manipulați lămpi halogene, este recomandat să purtați mănuși de protecție pentru a evita contaminarea sticlei cu pielea, ceea ce poate provoca deteriorări. Verificați dacă puterea lămpii halogene este compatibilă cu cerințele corpului de iluminat sau ale circuitului. Dacă doriți să utilizați o lampă halogenă în exterior, asigurați-vă că este marcată ca fiind adecvată pentru utilizarea în aer liber. Mediul exterior necesită rezistență la umezeală și condiții meteorologice. Lămpile halogene trebuie reciclate conform reglementărilor locale. Nu le aruncați niciodată la gunoierul menajer, dacă acest lucru nu este conform cu reglementările locale.

BG - ХАЛОГЕННИ КЛЮЧА

Инструкции за безопасност:

Халогенните лампи работят при по-високи температури, което може да доведе до риск от изгаряния или възникване на пожар, ако лампата влезе в контакт с леснозапалими материали. Никога не хващайте халогенната лампа за стъклото, а само за металния винт. Преди да инсталирате, сменят или почистите лампата, винаги изключвайте захранването и я оставете да се охлади, ако е била използвана преди това. Лампата трябва да бъде правилно поставена в патрона, за да се избегнат електрически проблеми или повреди на лампата. Ако лампата е счупена или повредена, незабавно я сменете. Повредените халогенни лампи могат да бъдат опасни поради възможно изтичане на халогенни газове или увеличен риск от пожар. Халогенните лампи са по-чупливи от някои други видове лампи, въпреки че имат по-здраво стъкло. Всяко механично увреждане може да доведе до счупване на стъклото, което увеличава риска от нараняване. Инсталирайте лампите в помещения, където рискът от удари или вибрации е минимизиран. Халогенните лампи генерират значително количество топлина, затова е важно да се уверите, че са инсталирани в подходящо осветително тяло с достатъчна вентилация. Не използвайте халогенни лампи в затворени помещения или в осветителни тела, които не осигуряват правилно охлаждане. Покритата лампа може да прегрее и да се повреди. Замърсено стъкло на лампата може да повлияе на нейната способност да издържа на топлина и да доведе до счупване. Винаги почиствайте стъклото с суха и чиста кърпа, за да избегнете оставяне на мазнини или прах. При работа с халогенни лампи е препоръчително да носите защитни ръкавици, за да избегнете замърсяване на стъклото с кожата си, което може да причини повреди. Проверете дали мощността на халогенната лампа е съвместима с изискванията на вашето осветително тяло или електрическа инсталация. Ако искате да използвате халогенна лампа на открито, уверете се, че тя е маркирана като подходяща за външна употреба. Външната среда изисква устойчивост на влага и атмосферни условия. Халогенните лампи трябва да се рециклират в съответствие с местните разпоредби. Никога не ги изхвърляйте в обикновения боклук, ако това не е в съответствие с местните разпоредби.

UA - ГАЛОГЕННІ ЛАМПИ

Інструкції з безпеки:

Галогенні лампи працюють при вищих температурах, що може призвести до ризику опіків або виникнення пожежі, якщо лампа потрапить в контакт з горючими матеріалами. Ніколи не тримайте галогенну лампу за скло, лише за металеву основу. Перед установкою, заміною або очищенням лампи завжди вимикайте живлення та дайте їй охолонути, якщо вона використовувалася раніше. Лампа повинна бути правильно вставлена в патрон, щоб уникнути електричних проблем або пошкодження лампи. Якщо лампа розбита або пошкоджена, негайно замініть її. Пошкоджені галогенні лампи можуть бути небезпечними через можливий витік галогенових газів або підвищений ризик пожежі. Галогенні лампи є більш крихкими, ніж деякі інші типи ламп, навіть попри те, що вони мають більш міцне скло. Будь-яке механічне пошкодження може призвести до розтріскування скла, що підвищує ризик травм. Установлюйте лампи в місцях, де мінімізовано ризик ударів або вібрацій. Галогенні лампи генерують значну кількість тепла, тому важливо, щоб вони були встановлені в підходящі світильники з достатньою вентиляцією. Не використовуйте галогенні лампи в закритих приміщеннях або в світильниках, які не забезпечують належне охолодження. Закрита лампа може перегрітися і пошкодитися. Забруднене скло лампи може вплинути на її здатність витримувати тепло і викликати

розтріскування. Завжди очищуйте скло сухою та чистою тканиною, щоб уникнути залишків жиру чи пилю. При роботі з галогенними лампами рекомендується використовувати захисні рукавички, щоб уникнути забруднення скла шкірою, що може призвести до пошкодження. Перевірте, чи відповідає потужність галогенної лампи вимогам вашого світильника або електричної мережі. Якщо ви хочете використовувати галогенну лампу на вулиці, переконайтеся, що вона позначена як підходяща для вуличного використання. Зовнішнє середовище вимагає стійкості до вологи та погодних умов. Галогенні лампи повинні бути перероблені відповідно до місцевих правил. Ніколи не викидайте їх у звичайний смітник, якщо це не відповідає місцевим нормам.

LT - HALOGENO LEMPOS

Saugos instrukcijos:

Halogeno lempos veikia aukštesnėse temperatūrose, todėl gali kilti nudegimo arba gaisro pavojus, jei lempos kontaktuoja su uždegiamaisiais medžiagomis. Niekada nelieskite halogeno lempos stiklo, tik metalinį srieginį pagrindą. Prieš montuojant, keičiant arba valant lempos, visada išjunkite maitinimą ir leiskite lempos atvėsti, jei ji buvo naudojama anksčiau. Lempa turi būti teisingai įdėta į lempos lizdą, kad būtų išvengta elektros problemų arba lempos pažeidimo. Jei lempos stiklas įtrūkęs ar pažeistas, nedelsdami ją pakeiskite. Pažeistos halogeno lempos gali būti pavojingos dėl galimo halogeninių dujų išsiliejimo arba padidėjusio gaisro pavojaus. Halogeno lempos yra trapios, palyginti su kitais lempų tipais, nors jos turi storesnį stiklą. Bet koks mechaninis pažeidimas gali sukelti stiklo trūkimą, kas padidina sužeidimo riziką. Montuokite lempos tokiose vietose, kur sumažintas smūgių ar vibracijų pavojus. Halogeno lempos generuoja didelį šilumos kiekį, todėl svarbu įsitikinti, kad jos yra įmontuotos į tinkamus šviestuvus, turinčius pakankamą ventiliaciją. Nenaudokite halogeno lempų uždaroje patalpose arba šviestuvuose, kurie nesuteikia tinkamo aušinimo. Uždegtą lempą gali perkaitti ir sugesti. Purvinas lempos stiklas gali paveikti jos atsparumą šilumai ir sukelti trūkimą. Visada valykite stiklą sausą ir švariu audiniu, kad išvengtumėte riebalų ar dulkių likučių. Dirbdami su halogeno lempomis, patartina naudoti apsaugines pirštines, kad išvengtumėte stiklo užteršimo oda, kas gali sukelti pažeidimus. Patikrinkite, ar halogeno lempos galinumas atitinka jūsų šviestuvo ar elektros tinklo reikalavimus. Jei norite naudoti halogeno lempą lauke, įsitikinkite, kad ji pažymėta kaip tinkama naudoti lauko sąlygomis. Lauko aplinkai reikia atsparumo drėgmei ir oro sąlygoms. Halogeno lempos turi būti perdurbamos pagal vietinius teisės aktus. Niekada jų nešiukšlinkite į įprastą šiukšlių konteinerį, jei tai nesuderinama su vietinėmis taisyklėmis.

LV - HALOGĒNU LAMPI

Drošības norādījumi:

Halogēnu lampas darbojas augstākās temperatūrās, kas var radīt apdeguma vai ugunsgrēka risku, ja lampa nonāk kontaktā ar viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nekad neturiet halogēnu lampu pie stikla, tikai pie metāla skrūvju pamatnes. Pirms uzstādīšanas, nomaiņas vai tīrīšanas vienmēr izslēdziet strāvu un ļaujiet lampai atdzist, ja tā ir izmantota iepriekš. Lampa ir pareizi jāievieto spuldzes soketē, lai izvairītos no elektriskām problēmām vai lampas bojājumiem. Ja lampa ir saplīsusi vai bojāta, nekavējoties to nomainiet. Bojātas halogēnu lampas var būt bīstamas, jo pastāv halogēnu gāzu noplūdes vai paaugstināta ugunsgrēka riska iespējamība. Halogēnu lampas ir trauslākas nekā daži citi lampu veidi, pat ja tām ir biezāks stikls. Jebkura mehāniska bojājuma gadījumā var rasties stikla saplīšana, kas palielina savainojuma risku. Instalējiet lampas vietās, kur samazināts triecienu vai

vibrāciju risks. Halogēnu lampas rada ievērojamu siltuma daudzumu, tāpēc ir svarīgi nodrošināt, lai tās tiktu uzstādītas piemērotā apgaismes ierīcē ar atbilstošu ventilāciju. Nelietojiet halogēnu lampas slēgtās telpās vai apgaismes ierīcēs, kas nepieļauj atbilstošu dzesēšanu. Pārklāta lampa var pārkarst un sabojāties. Netīrs lampas stikls var ietekmēt tās spēju izturēt karstumu un izraisīt stikla saplīšanu. Vienmēr tīriet stiklu ar sausu un tīru audumu, lai izvairītos no tauku vai putekļu palikšanām. Strādājot ar halogēnu lampām, ir ieteicams izmantot aizsargcimdus, lai novērstu stikla piesārņošanu ar ādu, kas var radīt bojājumus. Pārliedzieties, vai halogēnu lampas jauda ir saderīga ar jūsu apgaismes ierīces vai elektriskā ķēdes prasībām. Ja vēlaties izmantot halogēnu lampu ārā, pārliedzieties, ka tā ir marķēta kā piemērota āra lietošanai. Āra vidē ir nepieciešama izturība pret mitrumu un laikapstākļiem. Halogēnu lampas jāreģistrē un jāpārstrādā atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nekad tās nelietojiet parastajā atkritumu konteinerī, ja tas nav atbilstoši vietējiem noteikumiem.

EE - HALOGEENLAMBID

Ohutusjuhised:

Halogeenlambid töötavad kõrgematel temperatuuridel, mis võib põhjustada põletusohu või tulekahju, kui lamp puutub kokku põletikuliste materjalidega. Ärge kunagi puudutage halogeenlampsi klaasi, vaid ainult metallist keermetoot. Enne paigaldamist, vahetamist või puhastamist lülitage alati toide välja ja laske lambil jahtuda, kui seda on eelnevalt kasutatud. Lamp peab olema korralikult paigaldatud soklisse, et vältida elektrilisi probleeme või lambi kahjustusi. Kui lamp on purunenud või kahjustatud, vahetage see kohe välja. Purunenud halogeenlambid võivad olla ohtlikud, kuna need võivad eraldada halogeengaase või suurendada tulekahju riski. Halogeenlambid on haavatavamad kui mõned teised lambitüübid, isegi kui neil on tugevam klaas. Iga mehaaniline kahjustus võib põhjustada klaasi purunemise, mis suurendab vigastuste riski. Paigaldage lambid kohtadesse, kus on minimeeritud löökide või vibratsioonide risk. Halogeenlambid toodavad suures koguses soojust, seetõttu on oluline, et need oleksid paigaldatud sobivasse valgustusseadmesse, millel on piisav ventilatsioon. Ärge kasutage halogeenlambid suletud ruumides või valgustusseadmetes, mis ei võimalda korralikku jahutamist. Ülekattega lamp võib üle kuumeneda ja kahjustuda. Kõrge temperatuuriga kokkupuutumiseks mõeldud klaas võib määrduda, mis võib vähendada selle kuumusele vastupidavust ja põhjustada purunemist. Puhastage klaas alati kuiva ja puhta lapiga, et vältida rasva või tolmu jääkide jäämist. Halogeenlambidega käsitsemisel on soovitatav kanda kaitsekindaid, et vältida klaasi saastumist nahaga, mis võib põhjustada kahjustusi. Kontrollige, kas halogeenlambi võimsus on kooskõlas teie valgustusseadme või elektriabla nõudmistega. Kui soovite kasutada halogeenlampi õues, veenduge, et see oleks märgitud sobivaks välitingimustes kasutamiseks. Välitingimustes on vajalik vastupidavus niiskusele ja ilmastikutingimustele. Halogeenlambid tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Ärge visake neid kunagi tavaprügi hulka, kui see ei ole kooskõlas kohalike määrustega.

FR - AMPOULES HALOGÈNE

Consignes de sécurité :

Les ampoules halogènes fonctionnent à des températures plus élevées, ce qui peut entraîner des risques de brûlures ou d'incendie si l'ampoule entre en contact avec des matériaux inflammables. Ne touchez jamais une ampoule halogène par le verre, uniquement par le socle métallique. Avant d'installer, de remplacer ou de nettoyer l'ampoule, coupez toujours l'alimentation et laissez l'ampoule refroidir si elle a été utilisée précédemment. L'ampoule doit être correctement insérée dans le support

pour éviter les problèmes électriques ou d'endommagement de l'ampoule. Si l'ampoule est cassée ou endommagée, remplacez-la immédiatement. Les ampoules halogènes endommagées peuvent être dangereuses en raison de la fuite possible de gaz halogènes ou du risque accru d'incendie. Les ampoules halogènes sont plus fragiles que certains autres types d'ampoules, bien qu'elles aient un verre plus épais. Tout dommage mécanique peut provoquer la rupture du verre, augmentant ainsi le risque de blessures. Installez les ampoules dans des endroits où le risque de chocs ou de vibrations est minimisé. Les ampoules halogènes génèrent une quantité importante de chaleur, il est donc important de veiller à ce qu'elles soient installées dans un luminaire adapté avec une ventilation appropriée. Ne pas utiliser les ampoules halogènes dans des espaces clos ou dans des luminaires qui ne permettent pas un refroidissement adéquat. Une ampoule recouverte peut surchauffer et être endommagée. Le verre sale de l'ampoule peut affecter sa capacité à supporter la chaleur et provoquer sa rupture. Nettoyez toujours le verre avec un chiffon sec et propre pour éviter de laisser de la graisse ou de la poussière. Lors de la manipulation des ampoules halogènes, il est recommandé de porter des gants de protection pour éviter de contaminer le verre avec votre peau, ce qui peut causer des dommages. Vérifiez que la puissance de l'ampoule halogène est compatible avec les exigences de votre luminaire ou de votre circuit. Si vous souhaitez utiliser une ampoule halogène à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée comme étant adaptée à un usage extérieur. L'environnement extérieur nécessite une résistance à l'humidité et aux conditions météorologiques. Les ampoules halogènes doivent être recyclées conformément aux réglementations locales. Ne les jetez jamais dans les ordures ménagères si cela n'est pas conforme aux règlements locaux.

ES - LÁMPARAS HALÓGENAS

Instrucciones de seguridad:

Las lámparas halógenas funcionan a temperaturas más altas, lo que puede generar riesgos de quemaduras o incendios si la lámpara entra en contacto con materiales inflamables. Nunca toque la lámpara halógena por el cristal, solo por la base metálica. Antes de instalar, cambiar o limpiar la lámpara, apague siempre la alimentación y deje que se enfríe si se ha utilizado previamente. La lámpara debe estar correctamente insertada en el casquillo para evitar problemas eléctricos o daños en la lámpara. Si la lámpara está rota o dañada, reemplácela de inmediato. Las lámparas halógenas dañadas pueden ser peligrosas debido a la posible fuga de gases halógenos o al aumento del riesgo de incendio. Las lámparas halógenas son más frágiles que otros tipos de lámparas, aunque tengan un cristal más grueso. Cualquier daño mecánico puede causar la rotura del cristal, lo que aumenta el riesgo de lesiones. Instale las lámparas en lugares donde el riesgo de golpes o vibraciones esté minimizado. Las lámparas halógenas generan una gran cantidad de calor, por lo que es importante asegurarse de que estén instaladas en una luminaria adecuada con ventilación apropiada. No utilice las lámparas halógenas en espacios cerrados o en luminarias que no permitan un enfriamiento adecuado. Una lámpara tapada puede sobrecalentarse y dañarse. El cristal sucio de la lámpara puede afectar su capacidad para soportar el calor y provocar la rotura. Limpie siempre el cristal con un paño seco y limpio para evitar dejar grasa o polvo. Al manipular lámparas halógenas, se recomienda usar guantes protectores para evitar contaminar el cristal con la piel, lo que puede dañarlo. Verifique que la potencia de la lámpara halógena sea compatible con los requisitos de su luminaria o circuito. Si desea utilizar una lámpara halógena al aire libre, asegúrese de que esté marcada como adecuada para su uso exterior. El entorno exterior requiere resistencia a la humedad y a las condiciones climáticas. Las lámparas halógenas deben ser recicladas de acuerdo con las regulaciones locales. Nunca las tire en la basura común si no es conforme con las normativas locales.

IT - LAMPE ALOGENE

Istruzioni di sicurezza:

Le lampade alogene funzionano a temperature più elevate, il che può comportare rischi di scottature o incendi se la lampada entra in contatto con materiali infiammabili. Non toccare mai la lampada alogena per il vetro, ma solo per il raccordo metallico. Prima di installare, sostituire o pulire la lampada, spegnere sempre l'alimentazione e lasciarla raffreddare se è stata utilizzata precedentemente. La lampada deve essere correttamente inserita nel portalampada per evitare problemi elettrici o danni alla lampada stessa. Se la lampada è rotta o danneggiata, sostituirla immediatamente. Le lampade alogene danneggiate possono essere pericolose a causa di una possibile fuoriuscita di gas alogeni o dell'aumento del rischio di incendio. Le lampade alogene sono più fragili rispetto ad altri tipi di lampade, anche se hanno un vetro più spesso. Qualsiasi danno meccanico può causare la rottura del vetro, aumentando così il rischio di lesioni. Installare le lampade in ambienti dove sia minimizzato il rischio di urti o vibrazioni. Le lampade alogene generano una notevole quantità di calore, quindi è importante assicurarsi che vengano installate in un apparecchio di illuminazione adeguato con ventilazione appropriata. Non utilizzare lampade alogene in spazi chiusi o in apparecchi di illuminazione che non consentono un adeguato raffreddamento. Una lampada coperta può surriscaldarsi e danneggiarsi. Il vetro sporco della lampada può influire sulla sua capacità di resistere al calore e causare la rottura. Pulire sempre il vetro con un panno asciutto e pulito per evitare di lasciare tracce di grasso o polvere. Durante la manipolazione delle lampade alogene, si consiglia di indossare guanti protettivi per evitare di contaminare il vetro con la pelle, il che potrebbe danneggiarlo. Verificare che la potenza della lampada alogena sia compatibile con le specifiche del proprio apparecchio o circuito. Se si desidera utilizzare una lampada alogena all'aperto, assicurarsi che sia contrassegnata come adatta per l'uso esterno. L'ambiente esterno richiede resistenza all'umidità e alle condizioni atmosferiche. Le lampade alogene devono essere riciclate secondo le normative locali. Non gettarle mai nei rifiuti comuni se ciò non è conforme alle normative locali.

DK - HALOGENLAMPE

Sikkerhedsinstruktioner:

Halogenlamper arbejder ved højere temperaturer, hvilket kan medføre risiko for forbrændinger eller brand, hvis lampen kommer i kontakt med brændbare materialer. Berør aldrig halogenlampen ved glasset, kun ved den metaltrådede sokkel. Før installation, udskiftning eller rengøring af lampen, skal du altid slukke for strømmen og lade lampen køle af, hvis den tidligere har været i brug. Lampen skal være korrekt isat i fatningen for at undgå elektriske problemer eller skader på lampen. Hvis lampen er sprækket eller beskadiget, skal du straks udskifte den. Ødelagte halogenlamper kan være farlige på grund af mulig lækage af halogengasser eller øget brandfare. Halogenlamper er mere skrøbelige end andre typer lamper, selvom de har tykkere glas. Enhver mekanisk skade kan forårsage, at glasset brister, hvilket øger risikoen for skader. Installer lamperne i områder, hvor risikoen for stød eller vibrationer er minimeret. Halogenlamper genererer en betydelig mængde varme, så det er vigtigt at sikre, at de er installeret i en passende lyskilde med tilstrækkelig ventilation. Brug ikke halogenlamper i lukkede rum eller i lamper, der ikke giver tilstrækkelig køling. En dækket lampe kan overophede og blive beskadiget. Et beskadigt glas på lampen kan påvirke dens evne til at modstå varme og forårsage, at det brister. Rengør altid glasset med en tør og ren klud for at undgå at efterlade fedt eller støv. Når du håndterer halogenlamper, anbefales det at bruge beskyttelseshandsker for at undgå at forurene glasset med huden, da dette kan forårsage skader. Kontroller, at halogenlampens effekt er kompatibel med kravene fra din lyskilde eller kredsløb. Hvis du vil bruge en halogenlampe udendørs, skal du sørge for, at den er

mærket som egnet til udendørs brug. Udendørs miljøer kræver modstandskraft mod fugt og vejrforskel. Halogenlamper skal genbruges i henhold til lokale forskrifter. Smid dem aldrig i almindeligt affald, hvis det ikke er i overensstemmelse med lokale regler.

NL - HALOGEENLAMPS

Veiligheidsinstructies:

Halogeenlampen werken bij hogere temperaturen, wat kan leiden tot brandwonden of brandgevaar als de lamp in contact komt met brandbare materialen. Raak een halogeenlamp nooit aan bij het glas, alleen bij de metalen fitting. Schakel altijd de stroom uit en laat de lamp afkoelen als deze eerder is gebruikt, voordat je de lamp installeert, vervangt of schoonmaakt. De lamp moet correct in de fitting worden geplaatst om elektrische problemen of schade aan de lamp te voorkomen. Als de lamp gebroken of beschadigd is, vervang deze dan onmiddellijk. Beschadigde halogeenlampen kunnen gevaarlijk zijn door mogelijke lekkage van halogeen gassen of een verhoogd brandrisico. Halogeenlampen zijn kwetsbaarder dan andere lampen, ook al hebben ze dikker glas. Elk mechanisch letsel kan leiden tot het breken van het glas, wat het risico op verwondingen vergroot. Installeer de lampen op plaatsen waar het risico op stoten of vibraties minimaal is. Halogeenlampen produceren veel warmte, dus het is belangrijk ervoor te zorgen dat ze in een geschikt armatuur met voldoende ventilatie worden geïnstalleerd. Gebruik geen halogeenlampen in afgesloten ruimtes of in armaturen die geen goede koeling toestaan. Een afgedekte lamp kan oververhit raken en beschadigen. Vervuild glas kan de capaciteit van de lamp om warmte te weerstaan beïnvloeden en breken. Maak het glas altijd schoon met een droge en schone doek om vet of stof achter te laten. Bij het hanteren van halogeenlampen wordt het aanbevolen om beschermende handschoenen te dragen om te voorkomen dat het glas door de huid wordt besmet, wat schade kan veroorzaken. Controleer of het vermogen van de halogeenlamp overeenkomt met de vereisten van je armatuur of circuit. Als je een halogeenlamp buiten wilt gebruiken, zorg dan dat deze geschikt is voor buitengebruik. De buitenomgeving vereist weerstand tegen vocht en weersomstandigheden. Halogeenlampen moeten worden gerecycled volgens de lokale voorschriften. Gooi ze nooit in het gewone afval als dat niet in overeenstemming is met de lokale regelgeving.

SE - HALOGENLAMPOR

Säkerhetsinstruktioner:

Halogenlampor arbetar vid högre temperaturer, vilket kan medföra risk för brännskador eller brand om lampan kommer i kontakt med brännbara material. Tveka aldrig att ta på en halogenlampa vid glaset, endast vid den metalliska sockeln. Stäng alltid av strömmen och låt lampan svalna om den har använts tidigare innan du installerar, byter eller rengör den. Lampan ska vara korrekt isatt i sockeln för att undvika elektriska problem eller skador på lampan. Om lampan är trasig eller skadad, byt ut den omedelbart. Skadade halogenlampor kan vara farliga på grund av eventuell läckage av halogengaser eller ökad brandrisk. Halogenlampor är mer ömtåliga än andra typer av lampor, även om de har tjockare glas. All mekanisk skada kan orsaka att glaset går sönder, vilket ökar risken för skador. Installera lamporna på platser där risken för stötar eller vibrationer är minimal. Halogenlampor genererar en stor mängd värme, så det är viktigt att säkerställa att de installeras i en lämplig armatur med tillräcklig ventilation. Använd inte halogenlampor i slutna utrymmen eller i armaturer som inte tillåter tillräcklig kylning. En täckt lampa kan överhettas och skadas. Smutsigt glas på lampan kan påverka dess förmåga

att motstå värme och orsaka att den spricker. Rengör alltid glaset med en torr och ren trasa för att undvika att lämna fett eller damm. Vid hantering av halogenlampor rekommenderas det att använda skyddshandskar för att förhindra att glaset kontamineras med huden, vilket kan orsaka skador. Kontrollera att halogenlampans effekt är kompatibel med kraven för din armatur eller krets. Om du vill använda en halogenlampa utomhus, se till att den är märkt som lämplig för utomhusbruk. Utomhusmiljöer kräver motståndskraft mot fukt och väderförhållanden. Halogenlampor ska återtinnas i enlighet med lokala föreskrifter. Släng dem aldrig i vanligt avfall om det inte är förenligt med lokala regler.

FI - HALOGEENILAMPUT

Turvallisuusohjeet:

Halogeenilamput toimivat korkeammissa lämpötiloissa, mikä voi aiheuttaa palovammojen tai tulipalon vaaran, jos lamppu joutuu kosketuksiin syttyvien materiaalien kanssa. Älä koskaan koske halogeenilamppuun lasin osalta, vaan ainoastaan metalliseen kierteseen. Ennen lampun asentamista, vaihtamista tai puhdistamista sammuta aina virta ja anna lampun jäähtyä, jos sitä on aiemmin käytetty. Lamppu on asennettava oikein lampunkantaan, jotta vältetään sähköongelmat tai lampun vaurioituminen. Jos lamppu on rikki tai vaurioitunut, vaihda se heti. Vaurioituneet halogeenilamput voivat olla vaarallisia, koska ne voivat päästää ulos halogeeni kaasuja tai lisätä tulipalon riskiä. Halogeenilamput ovat hauraampia kuin monet muut lampputyypit, vaikka niissä onkin paksumpi lasi. Mekaaninen vahinko voi aiheuttaa lasin rikkoutumisen, mikä lisää loukkaantumisriskiä. Asenna lamput paikkoihin, joissa iskujen tai tärinän riski on minimoitu. Halogeenilamput tuottavat suuria määriä lämpöä, joten on tärkeää varmistaa, että ne on asennettu sopivaan valaisimeen, jossa on riittävä ilmanvaihto. Älä käytä halogeenilamppuja suljetuissa tiloissa tai valaisimissa, jotka eivät salli riittävää jäähdytystä. Peitetty lamppu voi ylikuumentua ja vaurioitua. Lamppuun likaantunut lasi voi vaikuttaa sen kykyyn kestää lämpöä ja aiheuttaa rikkoutumisen. Puhdista aina lasi kuivalla ja puhtaalla liinalla, jotta vältät rasvan tai pölyn jäämisen. Halogeenilamppuja käsitellessä on suositeltavaa käyttää suojakäsineitä, jotta vältetään lasin saastuminen ihon kanssa, mikä voi aiheuttaa vaurioita. Tarkista, että halogeenilampun teho on yhteensopiva valaisimen tai piirin vaatimusten kanssa. Jos haluat käyttää halogeenilamppua ulkona, varmista, että se on merkitty ulkokäyttöön sopivaksi. Ulkoilma vaatii kosteuden- ja sääolosuhteiden kestävyys. Halogeenilamput tulee kierrättää paikallisten säädösten mukaisesti. Älä koskaan heitä niitä tavallisiin roskiksiin, jos se ei ole paikallisten sääntöjen mukaista.

NO - HALOGENLAMPER

Sikkerhetsinstruksjoner:

Halogenlamper fungerer ved høyere temperaturer, noe som kan føre til brannskader eller brannfare hvis lampen kommer i kontakt med brennbare materialer. Berør aldri en halogenlampe ved glasset, bare ved den metalliske sokkelen. Slå alltid av strømmen og la lampen kjøle seg ned hvis den har vært i bruk tidligere, før du installerer, bytter ut eller rengjør lampen. Lampen må være riktig plassert i fatningen for å unngå elektriske problemer eller skade på lampen. Hvis lampen er sprukket eller skadet, bytt den umiddelbart. Skadede halogenlamper kan være farlige på grunn av mulig lekkasje av halogengasser eller økt brannfare. Halogenlamper er mer skjøre enn andre typer lamper, selv om de har tykkere glass. Enhver mekanisk skade kan føre til at glasset sprekker, noe som øker risikoen for personskader. Installer lampene på steder der risikoen for støt eller vibrasjoner er minimal.

Halogenlamper genererer en stor mengde varme, så det er viktig å sørge for at de installeres i en passende lampeholder med tilstrekkelig ventilasjon. Bruk ikke halogenlamper i lukkede rom eller i lamper som ikke gir tilstrekkelig kjøling. En dekket lampe kan overopphetes og bli skadet. Skittent glass på lampen kan påvirke dens evne til å motstå varme og føre til at det sprekker. Rengjør alltid glasset med en tørr og ren klut for å unngå å etterlate fett eller støv. Ved håndtering av halogenlamper anbefales det å bruke beskyttelseshansker for å unngå å forurense glasset med huden, noe som kan forårsake skade. Sjekk at halogenlampens effekt er kompatibel med kravene til lampen eller kretsen din. Hvis du ønsker å bruke en halogenlampe utendørs, sørg for at den er merket som egnet for utendørsbruk. Utendørs miljøer krever motstand mot fuktighet og værforhold. Halogenlamper må resirkuleres i henhold til lokale forskrifter. Kast dem aldri i vanlig søppel hvis det ikke er i samsvar med lokale regler.

GR - ΛΑΜΠΕΣ HALOGEN

Οδηγίες ασφαλείας:

Οι λάμπες αλογόνου λειτουργούν σε υψηλότερες θερμοκρασίες, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για εγκαύματα ή πυρκαγιά, εάν η λάμπα έρθει σε επαφή με εύφλεκτα υλικά. Ποτέ μην αγγίζετε τη λάμπα αλογόνου από το γυαλί, μόνο από τη μεταλλική βάση. Πριν την εγκατάσταση, την αντικατάσταση ή τον καθαρισμό της λάμπας, απενεργοποιήστε πάντα την τροφοδοσία και αφήστε τη να κρυώσει αν έχει χρησιμοποιηθεί προηγουμένως. Η λάμπα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη στη βάση, για να αποφευχθούν ηλεκτρικά προβλήματα ή ζημιές στη λάμπα. Αν η λάμπα είναι σπασμένη ή κατεστραμμένη, αντικαταστήστε την αμέσως. Οι κατεστραμμένες λάμπες αλογόνου μπορεί να είναι επικίνδυνες λόγω πιθανής διαρροής αερίων αλογόνου ή αυξημένου κινδύνου πυρκαγιάς. Οι λάμπες αλογόνου είναι πιο εύθραυστες από άλλους τύπους λαμπών, ακόμη και αν έχουν πιο χοντρό γυαλί. Οποιαδήποτε μηχανική ζημιά μπορεί να προκαλέσει ρήξη του γυαλιού, αυξάνοντας τον κίνδυνο τραυματισμού. Εγκαταστήστε τις λάμπες σε περιοχές όπου ο κίνδυνος κρούσεων ή κραδασμών είναι ελαχιστοποιημένος. Οι λάμπες αλογόνου παράγουν σημαντική ποσότητα θερμότητας, οπότε είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι είναι τοποθετημένες σε κατάλληλο φωτιστικό με επαρκή εξαερισμό. Μην χρησιμοποιείτε λάμπες αλογόνου σε κλειστούς χώρους ή σε φωτιστικά που δεν επιτρέπουν την κατάλληλη ψύξη. Μια καλυμμένη λάμπα μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί. Η βρώμικη λάμπα μπορεί να επηρεάσει την ικανότητά της να αντέχει τη θερμότητα και να προκαλέσει θραύση. Καθαρίστε πάντα το γυαλί με ένα στεγνό και καθαρό πανί, για να αποφύγετε την αποθήκευση λιπαρών ή σκόνης. Κατά την χειρισμό των λαμπών αλογόνου, συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών για να αποφευχθεί η μόλυνση του γυαλιού από το δέρμα, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Ελέγξτε αν η ισχύς της λάμπας αλογόνου είναι συμβατή με τις απαιτήσεις του φωτιστικού ή του κυκλώματος σας. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε λάμπα αλογόνου εξωτερικά, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλη για εξωτερική χρήση. Ο εξωτερικός χώρος απαιτεί αντοχή στην υγρασία και τις καιρικές συνθήκες. Οι λάμπες αλογόνου πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές διατάξεις. Μην τις πετάτε ποτέ στα κοινά απορρίμματα αν αυτό δεν είναι σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές διατάξεις.

МК - HALOGEN ЛАМПИ

Упатства за безбедност:

Halogen лампите работат на повисоки температури, што може да доведе до ризик од изгореници или пожар ако лампата дојде во контакт со запаливи материјали. Никогаш не допирајте ја halogen лампата за стаклото, туку само за металната основа. Пред инсталација, замена или чистење на лампата, секогаш исклучете ја напојувањето и оставете ја да се олади ако претходно е била користена. Лампата мора да биде правилно поставена во фатната за да се избегнат електрични проблеми или оштетување на лампата. Ако лампата е испукана или оштетена, веднаш заменете ја. Оштетените halogen лампи можат да бидат опасни поради можен исцедок на halogen гасови или зголемен ризик од пожар. Halogen лампите се побрзи отколку некои други типови лампи, иако имаат покорпусно стакло. Секое механичко оштетување може да предизвика пукање на стаклото, што го зголемува ризикот од повреди. Инсталирајте ги лампите во простори каде што ризикот од удари или вибрации е минимизиран. Halogen лампите создаваат значителна количина топлина, затоа е важно да се осигура дека се инсталираат во соодветни светилки со одговарачка вентилација. Немојте да користите halogen лампи во затворени простории или во светилки кои не дозволуваат соодветно ладење. Лампата која е покриена може да се прегрее и оштетува. Запаченото стакло на лампата може да влијае на нејзината способност да издржи топлина и да предизвика пукање. Уште ќе се чисти стаклото со сув и чист крпа за да се избегне оставување на маст или прашина. При ракување со halogen лампи, се препорачува да носите заштитни ракавици за да се спречи контаминација на стаклото со кожата, што може да предизвика оштетување. Проверете дали енергетската моќ на halogen лампата е компатибилна со барањата на вашата светилка или кругот. Ако сакате да користите halogen лампа на отворено, осигурајте се дека е означена како погодна за надворешна употреба. Надворешните услови бараат отпорност на влага и временски услови. Halogen лампите треба да се рециклираат во согласност со локалните прописи. Никогаш не ги фрлајте во редовен отпад ако тоа не е во согласност со локалните прописи.

SI - HALOGENSKI LAMPE

Varnostna navodila:

Halogenske žarnice delujejo pri višjih temperaturah, kar lahko povzroči tveganje za opekline ali požar, če žarnica pride v stik z gorljivimi materiali. Nikoli ne dotikajte halogenske žarnice pri steklu, temveč samo pri kovinskem grlu. Pred namestitvijo, zamenjavo ali čiščenjem žarnice vedno izklopite napajanje in jo pustite, da se ohladi, če je bila prej uporabljena. Žarnica mora biti pravilno vstavljena v nosilec, da se preprečijo električni problemi ali poškodbe žarnice. Če je žarnica pokvarjena ali poškodovana, jo takoj zamenjajte. Poškodovane halogenske žarnice so lahko nevarne zaradi morebitnega uhajanja halogenih plinov ali povečane nevarnosti požara. Halogenske žarnice so bolj krhke kot nekatere druge vrste žarnic, čeprav imajo debelejšo steklo. Kakršna koli mehanska poškodba lahko povzroči razpok stekla, kar povečuje tveganje za poškodbe. Namestite žarnice na kraje, kjer je tveganje za udarce ali vibracije minimalno. Halogenske žarnice proizvajajo veliko toplote, zato je pomembno, da so nameščene v ustreznem svetilu z zadostnim prezračevanjem. Ne uporabljajte halogenskih žarnic v zaprtih prostorih ali v svetilih, ki ne omogočajo ustreznega hlajenja. Pokrita žarnica se lahko pregreje in poškoduje. Zaslon žarnice, ki je umazan, lahko vpliva na njeno sposobnost, da prenese toploto, in povzroči razpok. Vedno očistite steklo z suho in čisto krpo, da se izognete puščanju maščobe ali prahu. Pri rokovanju s halogenskimi žarnicami je priporočljivo nositi zaščitne rokavice, da preprečite

kontaminaciju stakla s kožo, kar lahko povzroči poškodbe. Preverite, ali je moč halogenske žarnice združljiva z zahtevami vašega svetila ali kroga. Če želite uporabiti halogensko žarnico na prostem, se prepričajte, da je označena kot primerna za zunanjo uporabo. Zunanji pogoji zahtevajo odpornost proti vlagi in vremenskim razmeram. Halogenske žarnice je treba reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi. Nikoli jih ne odlagajte v običajni odpadek, če to ni v skladu z lokalnimi predpisi.

RS - HALOGEN LAMPE

Упутства за безбедност:

Халогене лампе раде на вишим температурама, што може довести до ризика од опекотина или пожара ако лампа дође у контакт са запаљивим материјалима. Никада не дотакајте халогену лампу за стакло, већ само за метални навој. Пре инсталације, замене или чишћења лампе, увек искључите напајање и оставите је да се охлади ако је раније била коришћена. Лампа мора бити правилно постављена у сидришту како би се избегли електрични проблеми или оштећење лампе. Ако је лампа пукла или оштећена, одмах је замените. Оштетене халогене лампе могу бити опасне због потенцијалног цурења халогених гасова или повећаног ризика од пожара. Халогене лампе су крхкеји од других типова лампи, иако имају чвршће стакло. Свако механичко оштећење може проузроковати пукотину стакла, што повећава ризик од повреда. Инсталирајте лампе на местима где је ризик од удара или вибрација минимализован. Халогене лампе производе значајну количину топлоте, тако да је важно осигурати да су инсталиране у одговарајућем осветљењу са одговарајућом вентилацијом. Немојте користити халогене лампе у затвореним просторима или у осветљењу које не омогућава одговарајуће хлађење. Лампа која је покривена може се прегрејати и оштетити. Прљаво стакло лампе може утицати на њену способност да издржи топлоту и изазвати пукотину. Увек чистите стакло сувим и чистим тканином како бисте избегли остављање масти или прашине. При манипулацији са халогеним лампама, препоручује се употреба заштитних рукавица како би се спречила контаминација стакла кожом, што може узроковати оштећења. Проверите да ли је снага халогене лампе компатибилна са захтевима вашег осветљења или кола. Ако желите да користите халогену лампу на отвореном, уверите се да је означена као погодна за спољашњу употребу. Спољашњи услови захтевају отпорност на влагу и временске услове. Халогене лампе треба рециклирати у складу са локалним прописима. Никада их не бацајте у обичан отпад ако то није у складу са локалним прописима.

HR - HALOGENSKE LAMPE

Upute za sigurnost:

Halogenske lampe rade na višim temperaturama, što može dovesti do rizika od opekline ili požara ako lampu dođe u kontakt s zapaljivim materijalima. Nikada ne dodirujte halogensku lampu za staklo, već samo za metalnu navojnicu. Prije instalacije, zamjene ili čišćenja lampe, uvijek isključite napajanje i pustite da se ohladi ako je prethodno bila korištena. Lampa mora biti ispravno postavljena u grlo kako bi se spriječili električni problemi ili oštećenje lampe. Ako je lampa pukla ili oštećena, odmah je zamijenite. Oštećene halogenske lampe mogu biti opasne zbog mogućeg curenja halogenih plinova ili povećanog rizika od požara. Halogenske lampe su krhkije od drugih tipova žarulja, iako imaju deblje staklo. Svaka mehanička oštećenja mogu uzrokovati pucanje stakla, što povećava rizik od ozljeda. Instalirajte lampe na mjesta gdje je rizik od udaraca ili vibracija minimaliziran. Halogenske lampe stvaraju značajnu količinu topline, stoga je važno osigurati da su instalirane u odgovarajući uređaj sa

odgovarajućom ventilacijom. Nemojte koristiti halogenske lampe u zatvorenim prostorima ili u uređajima koji ne omogućuju odgovarajuće hlađenje. Pokrivena lampa može se pregrijati i oštetiti. Prljavo staklo lampe može utjecati na njezinu sposobnost podnošenja topline i uzrokovati pucanje. Uvijek čistite staklo suhom i čistom krpom kako biste izbjegli ostavljanje masti ili prašine. Pri rukovanju halogenskim lampama preporučuje se korištenje zaštitnih rukavica kako biste spriječili kontaminaciju stakla kožom, što može uzrokovati oštećenja. Provjerite je li snaga halogenske lampe kompatibilna s zahtjevima vašeg uređaja ili strujnog kruga. Ako želite koristiti halogensku lampu na otvorenom, pobrinite se da je označena kao pogodna za vanjsku uporabu. Vanjski uvjeti zahtijevaju otpornost na vlagu i vremenske uvjete. Halogenske lampe treba reciklirati u skladu s lokalnim propisima. Nikada ih nemojte bacati u običan otpad ako to nije u skladu s lokalnim propisima.

BATERIE CENTRUM s.r.o.

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz